

STERIL *Case*



Libretto Istruzioni
Instruction Manual



Italiano Pag. 4
English Pag. 12

STERIL *Case*



DATI TECNICI **TECHNICAL DATA**

STERIL Case

Bag with UV-C LED

Type 803009

USB 5 Vdc 500mA – 2.5 W

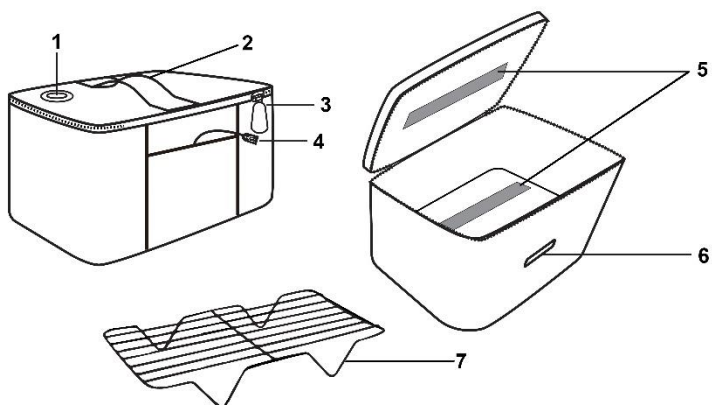
Luce UV-C da 260-280 nm

Potenza luminosa emessa 30mW

Made in China



TERMOZETA®



DESCRIZIONE

1. Interruttore avvio sterilizzazione
2. Maniglia per il trasporto
3. Corsore con tiretto magnetico
4. Cavo d'alimentazione USB
5. Strisce LED UV-C
6. Oblò
7. Supporto

DESCRIPTION

1. Start sterilizing push-button
2. Transport handle
3. Zipper with magnetic puller
4. USB power cord
5. UV-C LED strips
6. Window
7. Inner bracket

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA



Questo manuale è parte integrante del vostro apparecchio e deve essere letto con attenzione perché fornisce importanti indicazioni ed avvertenze sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione del vostro apparecchio. Conservate con cura questo manuale.



In caso di dubbi, non inventare ma contattare il nostro centro assistenza al Numero Verde 800-200899

- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi al nostro centro assistenza al **Numero Verde 800-200899**
- Non lasciare gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) alla portata di bambini o persone con capacità mentali ridotte in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando collegato alla fonte di alimentazione elettrica.
- Usare e riporre l'apparecchio su una superficie piana, stabile.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla fonte d'alimentazione dopo l'uso.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa prima di pulirlo.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini e/o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo se sotto la diretta supervisione di un adulto istruito sulle modalità d'uso sicuro dell'apparecchio e consapevole dei rischi correlati all'uso dell'apparecchio stesso.
- I bambini non devono mai giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono mai essere effettuate da bambini.
- Tenere l'apparecchio e il cavo d'alimentazione fuori dalla portata dei bambini, in particolare quando è collegato all'alimentatore.
- Non usare l'apparecchio se ha subito cadute o se presenta segni di danneggiamento o difetti che ne alterano il funzionamento.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo; non smontare l'apparecchio per

nessuna ragione; per l'eventuale riparazione rivolgersi a un centro assistenza autorizzato contattando il nostro **Numero Verde 800-200899**.

- In caso di dubbi e per evitare pericoli, fate ispezionare l'apparecchio da un centro assistenza autorizzato contattando il nostro **Numero Verde 800-200899**.

- L'apparecchio può essere alimentato utilizzando un qualsiasi alimentatore o adattatore con porta USB.

- Collegare il prodotto solamente ad un alimentatore certificato.

LANGE DISTRIBUTION non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni causati dall'utilizzo di un alimentatore non a norma.

- Un errato collegamento elettrico può essere pericolosissimo, può causare danni irreversibili e, comunque, invalidare la garanzia.

- Se il cavo di alimentazione USB è danneggiato non utilizzate l'apparecchio e sostituite il cavo con uno nuovo. In caso di necessità contattare il nostro centro assistenza al **Numero Verde 800-200899**.

- Non tirare mai il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per scollegare il connettore dalla presa di alimentazione.

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

- Non lasciare mai l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.).

- Questo apparecchio è conforme alle norme di sicurezza europee in vigore applicabili.

- **L'apparecchio è destinato esclusivamente alla sterilizzazione di oggetti in ambiente domestico.**

- In caso di utilizzo commerciale, o inappropriato, o illegale, o irragionevole o di mancato rispetto delle prescrizioni e istruzioni, **LANGE DISTRIBUTION** declina ogni responsabilità e decade ogni garanzia.

- Non utilizzare l'apparecchio se l'involucro o la cerniera risultano danneggiati e la luce emessa dai LED risulta visibile dall'esterno dell'apparecchio.

- **ATTENZIONE** - Questo apparecchio contiene LED UV-C. Non fissare la fonte di luce se non attraverso l'oblò **(6)** posto nella parte anteriore del prodotto.
- Il prodotto è dotato di una cerniera con cursore con tiretto magnetico: per la vostra sicurezza il prodotto può essere messo in funzione solo se la cerniera viene chiusa completamente e il tiretto magnetico **(3)** è posto nella corretta posizione. **Non manomettere assolutamente questo importante sistema di sicurezza.**
- Non trasportare STERIL Case mentre è in funzione.
- Non trasportare STERIL Case con oggetti pesanti posti all'interno in quanto la maniglia per il trasporto **(2)** potrebbe rompersi.
- Appoggiare gli oggetti da sterilizzare solamente sul supporto **(7)** che viene fornito in dotazione. Non appoggiare gli oggetti direttamente sulla striscia LED.
- Non inserire all'interno di STERIL Case un numero eccessivo di oggetti affinché tutti possano essere colpiti dalla luce UV-C ed essere correttamente sterilizzati.
- Tenere il prodotto lontano da forti fonti magnetiche.

PROTEGGI L'AMBIENTE!



Questo apparecchio contiene numerosi materiali riutilizzabili o riciclabili. Al termine del ciclo di vita, rendere inoperante l'apparecchio scollegando prima il connettore dalla presa di alimentazione e poi tagliando il cavo di alimentazione. Per lo smaltimento attenersi alle norme in vigore nel proprio luogo di residenza.

**CONSERVATE CON CURA
QUESTO LIBRETTO ISTRUZIONI!**

1 - PRIMA DELL'USO

- Rimuovere imballaggi, etichette e quant'altro è stato messo a protezione del vostro apparecchio, e riporli in un posto sicuro lontano dalla portata di bambini.
- **Leggere tutto il presente manuale** perché contiene informazioni importanti per la sicurezza nonché il modo per garantire al vostro apparecchio una vita lunga e proficua.

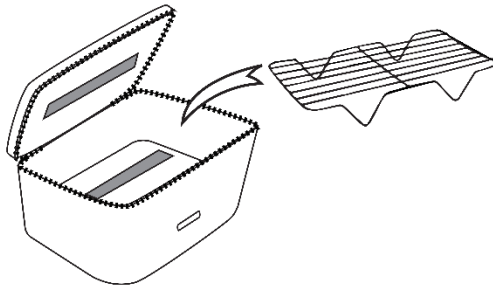
2 – STERILIZZAZIONE

La radiazione ultravioletta germicida, è un metodo di sterilizzazione che usa la luce ultravioletta (UV) con lunghezze d'onda comprese nella banda UV-C, che modifica il DNA o l'RNA dei microorganismi e quindi impedisce loro di riprodursi o di essere dannosi.

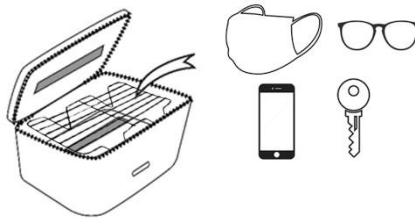
I LED che si trovano all'interno di STERIL Case emettono luce ultravioletta che in cinque minuti vi permetterà di sterilizzare efficacemente i vostri oggetti personali (cellulare, chiavi, mascherina, portafogli, etc..).

3 – UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

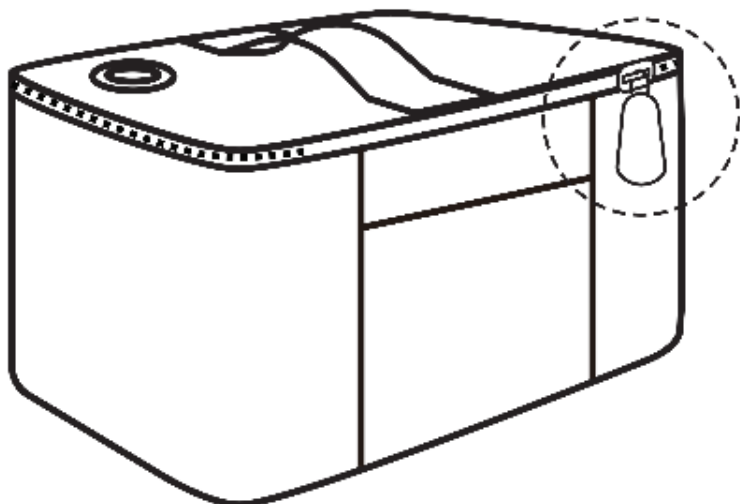
1. Aprire completamente la cerniera in modo tale da consentire una completa apertura del coperchio.
2. Assicurarsi che il supporto **(7)** fornito in dotazione sia presente sul fondo del prodotto. In caso contrario inserirlo nella corretta posizione.



3. Inserire gli oggetti da sterilizzare all'interno del prodotto. Fare in modo che gli oggetti siano uniformemente distribuiti sulla griglia del supporto (7). Non sovrapporre gli oggetti al fine di assicurare una completa esposizione ai raggi UV-C e quindi una sterilizzazione efficace.



4. Abbassare il coperchio superiore e chiudere completamente la cerniera posizionando il tiretto in verticale come mostrato nella figura qui di seguito. All'interno del tiretto è presente un magnete che quando viene rilevato dal sensore posto all'interno della struttura di STERIL Case consente l'accensione della funzione di sterilizzazione.



ATTENZIONE:

Nel caso il tiretto non sia correttamente in posizione la sterilizzazione non potrà essere avviata.

Se il tiretto **(3)** viene spostato durante il funzionamento del prodotto, la sterilizzazione verrà immediatamente interrotta.

Qualora i LED rimangano accesi con il pendaglio non in posizione, staccare immediatamente il cavo dalla fonte d'alimentazione e rivolgersi un centro autorizzato contattando il nostro **Numero Verde 800-200899**.

ATTENZIONE!!!

Non fissare la fonte di luce UV-C senza protezioni poiché potrebbe danneggiare gli occhi.

5. Collegare il connettore USB alla presa della fonte d'alimentazione scelta. E' possibile connettere STERIL Case ad un alimentatore del cellulare, alla presa del vostro PC, ad un power bank.

6. Premere il pulsante **(1)** per iniziare il processo di sterilizzazione. I LED all'interno di STERIL Case si accenderanno e resteranno accesi per il tempo preimpostato di 5 minuti.
Durante il funzionamento, la luce all'interno del pulsante **(1)** lampeggia per indicare che il processo di sterilizzazione è in corso.
Potete controllare l'effettiva accensione dei LED attraverso l'oblò **(6)** presente sulla parte frontale dell'apparecchio.
7. Il processo di sterilizzazione terminerà automaticamente dopo 5 minuti ed il LED all'interno del pulsante **(1)** si spegnerà. A questo punto è possibile aprire la cerniera e sollevare il coperchio per rimuovere gli oggetti.

NOTA:

Per un efficace sterilizzazione è necessario che gli oggetti restino esposti alla luce UV per tutta la durata del ciclo preimpostato.

Nel caso il processo venga interrotto anticipatamente, verificare il motivo dell'arresto e procedere con nuovo ciclo.

4 – PULIZIA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE!

Qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione deve essere effettuata ad apparecchio spento e con il connettore disinserito dalla fonte d'alimentazione.

- Pulire il corpo apparecchio e le superfici interne solo con un panno leggermente umido.
- Non lavate STERIL Case né il supporto (7) in lavastoviglie.
- Non immergete mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Non usate prodotti chimici o abrasivi.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi del decreto legislativo 14 marzo 2014, n.49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

- Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
- L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
- L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
- Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



Lange Distribution S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche estetiche e/o tecniche senza preavviso al fine di migliorare i propri prodotti.

Termozeta is an international trademark. Copyright © 1995. All rights reserved.

Lange Distribution S.r.l. - Via Treviso, 35 - 20127 Milano – Italy

SAFETY PRESCRIPTIONS



This manual is an integral part of the appliance and must be carefully read before using it as it gives important indications with regard to safety in use and maintenance of your item. Keep it with care.



In case of any doubt, pls don't guess and contact our service centre calling toll-free number 800-200899.

- After removing the packing make sure that the appliance is intact. In case of doubt pls don't use it and contact our service centre calling **toll-free number 800-200899**.
- Do not leave pieces of packaging (plastic bags, polystyrene foam, nails etc.) within reach of children or persons with reduced mental capabilities, since these are potential sources of danger.
- Never leave unattended the appliance while connected to the power source.
- Use and place the appliance on a flat, stable surface.
- Always unplug the product from the power source after use.
- Always unplug the product from the power source before cleaning.
- The appliance can be used by children and/or by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they are directly supervised by an adult trained about the safe use of the appliance and aware of the hazards involved in the use of the product itself.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance shall never be made by children.
- Keep the products and its cord out of reach of children, particularly when it is connected to the power source.
- Do not use the appliance if it has fallen down or if it shows signs of damage or defects that alter its operation.
- In case of failure and/or malfunctioning of the appliance, turn it off and do not tamper with it; do not disassemble the appliance due to any reason; for any repairs contact our service centre calling **toll-free number 800-200899**.
- In case of doubt and to avoid dangers, let the product to be

inspected by an authorized service centre by calling **toll-free number 800-200899**.

- The device can be powered using any power supply or adapter with USB port.
- Connect the product only to certified power source. **LANGE DISTRIBUTION** cannot be held responsible for any damage caused by an non certified power source.
- Wrong electrical connections could be very dangerous and may lead to irreversible damages and, always, void any guarantee.
- Don't use the product if power cord is damaged; the power cord should never be replaced by the user. In case of need, please contact an authorized service centre by calling **toll-free number 800-200899**.
- Never pull the power cord or the appliance itself in order to disconnect the plug from the power source.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain, etc.).
- This appliance complies with applicable European safety regulations in force.
- **The appliance is intended for object sterilization in a domestic environment.**
- In the event of commercial use, or inappropriate, or illegal, or unreasonable or failure to comply with the provisions and instructions, **LANGE DISTRIBUTION** declines all responsibility and voids all warranties.
- Do not use the appliance if the casing or the hinge are damaged and the light emitted by the LEDs is visible from outside the appliance.
- **ATTENTION** - This appliance contains UV-C LEDs. Do not fix the light source except through the window **(6)** located in the front part of the product.
- The product is equipped with a hinge with a magnetic pendant: for your safety, the product can only be put into operation if the hinge is completely closed and the magnetic puller **(3)** is placed in the

correct position. Never tamper with this important security system.

- Do not carry STERIL case while it is operating.
- Do not carry STERIL with heavy objects placed inside as the carrying handle **(2)** could break.
- Place the objects to be sterilized only on the support **(7)** that is supplied. Do not place objects directly on the LED strip.
- Do not place an excessive number of objects inside STERIL Case so that everyone can be affected by UV-C light and be correctly sterilized.
- Keep the product away from strong magnetic sources.

PROTECT THE ENVIRONMENT!



This appliance contains several reusable or recyclable materials. At the end of its life cycle, make the appliance unusable by disconnecting first it from mains and then, cutting off the power cord. For the disposal of the appliance follow the regulations which are in force in your place of residence.

**KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL
WITH CARE!**

1 – BEFORE USE

- Remove packaging materials, labels, bags and anything else has employed in order to protect the appliance and place them in a safe place far from reach of children.
- **Read this instruction manual completely** because it contains important safety prescriptions and also the way to grant to your product a long and useful lifespan.

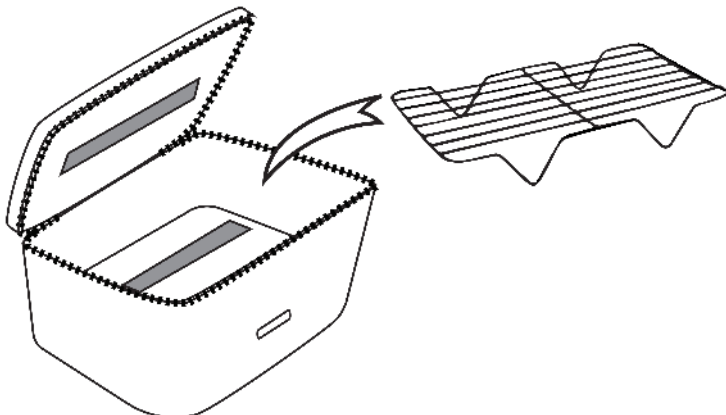
2 – STERILIZING

Germicidal ultraviolet radiation is a sterilization method that uses ultraviolet (UV) light with wavelengths included in the UV-C band, which modifies the DNA or RNA of microorganisms and therefore prevents them from reproducing or being harmful.

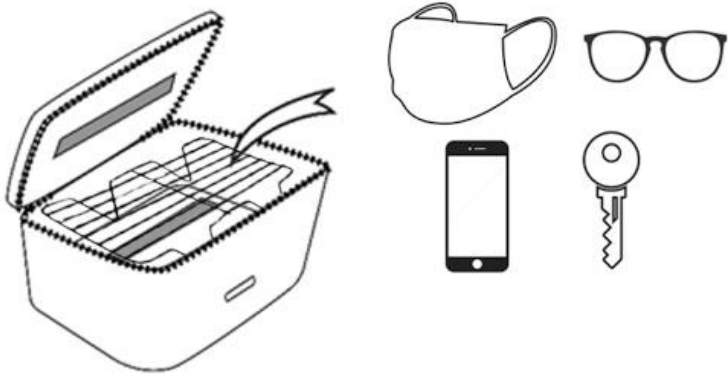
The LEDs located inside STERIL Case emit ultraviolet light which in five minutes will allow you to effectively sterilize your personal items (mobile phone, keys, mask, wallet, etc.).

3 – PUTTING INTO OPERATION

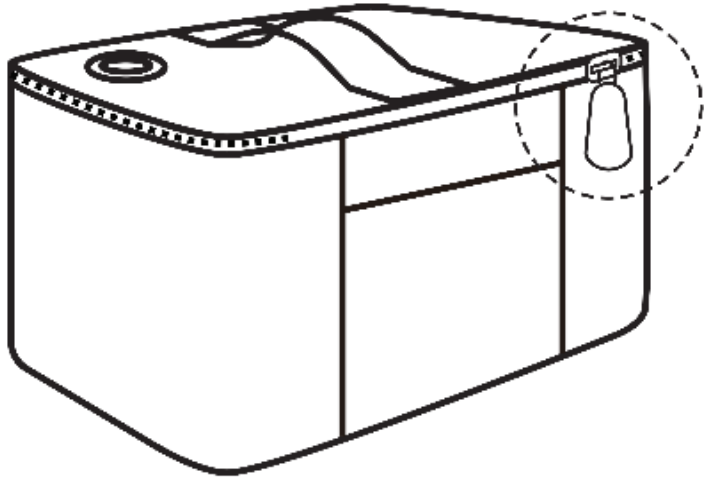
1. Open the hinge completely so as to allow a complete opening of the cover.
2. Make sure that the support **(7)** supplied is present on the bottom of the product. If not, insert it in the correct position.



3. Insert the objects to be sterilized inside the product. Make sure that the objects are evenly distributed on the support grid (7). Do not overlap the objects in order to ensure complete exposure to UV-C rays and therefore effective sterilization.



4. Lower the top cover and close the hinge completely by positioning the puller vertically as shown in the figure below. Inside the puller there is a magnet which when detected by the sensor inside STERIL Case structure allows the sterilization function to be switched on.



NOTE:

If the puller is not correctly in position, sterilization cannot be started.

If the puller is moved while the product is operating, sterilization will be immediately stopped.

If the LEDs remain lit with the puller not in position, immediately disconnect the cable from the power source and contact an authorized center by contacting our toll free number **800-200899**.

CAUTION!!!

Do not stare at the UV-C light source without protection as it may damage the eyes.

5. Connect the USB connector to the socket of the chosen power source. It is possible to connect STERIL Case to a cell phone power supply, to the socket of your PC, to a power bank.

6. Press button **(1)** to start the sterilization process. The LEDs inside STERIL Case will turn on and will stay on for the pre-set time of 5 minutes.
During operation, the light inside the button (1) flashes to indicate that the sterilization process is in progress.
You can check the effective lighting of the LEDs through the porthole () on the front of the appliance.
7. The sterilization process will end automatically after 5 minutes and the LED inside the button **(1)** will turn off. At this point it is possible to open the game bag and lift the lid to remove the objects.

NOTE:

For effective sterilization, objects must remain exposed to UV light for the duration of the preset cycle.

If the process is interrupted early, check the reason for the stop and proceed with a new cycle

4 – CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING!

Any cleaning and maintenance operations must be carried out with the appliance turned off and the USB connector disconnected from the power source.

- Clean the appliance body and the inner surfaces only with a slightly damp cloth.
- Do not wash STERIL Case nor the bracket (7) in the dishwasher.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Do not use chemicals or abrasives.

INFORMATION FOR USERS

In accordance with European Directive 2012/19/UE on electric and electronic equipment waste disposal.

- The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste.
- Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis.
- The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus.
- Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.



Lange Distribution S.r.l. reserves the right to introduce technical and/or aesthetic changes to its products intended to improve performances.

Termozeta is an international trademark. Copyright © 1995. All rights reserved.

Lange Distribution S.r.l. - Via Treviso, 35 - 20127 Milano – Italy



www.termozeta.com

